



Why does Jesus enter Jerusalem? Or better: how does Jesus enter Jerusalem? The crowds acclaim him as King. And he does not deny it, he does not tell them to be silent (cf. Lk 19:39-40). But what kind of a King is Jesus? He is not accompanied by a court, he is not surrounded by an army as a symbol of power. He is received by humble people, simple folk who have the sense to see something more in Jesus; they have that sense of the faith which says: here is the Saviour.

Jesus does not enter the Holy City to receive the honours reserved to earthly kings, to the powerful, to rulers; he enters to be scourged, insulted and abused. He enters to receive a crown of thorns, a staff, a purple robe: his kingship becomes an object of derision. He enters to climb Calvary, carrying his burden of wood. And this brings us to the second word: Cross. Jesus enters Jerusalem in order to die on the Cross. And it is precisely here that his kingship shines forth in godly fashion: his royal throne is the wood of the Cross!

Why the Cross? Because Jesus takes upon himself the evil, the filth, the sin of the world, including the sin of all of us, and he cleanses it, he cleanses it with his blood, with the mercy and the love of God. Let us look around: how many wounds are inflicted upon humanity by evil! Wars, violence, economic conflicts that hit the weakest, greed for money that you can't take with you and have to leave. When we were small, our grandmother used to say: a shroud has no pocket. Love of power, corruption, divisions, crimes against human life and against creation! And – as each one of us knows and is aware - our personal sins: our failures in love and respect towards God, towards our neighbour and towards the whole of creation. Jesus on the Cross feels the whole weight of the evil, and with the force of God's love he conquers it, he defeats it with his resurrection. **This is the good that Jesus does for us on the throne of the Cross.**

Christ's Cross embraced with love never leads to sadness, but to joy, to the joy of having been saved and of doing a little of what he did on the day of his death.

*Pope Francis, Celebration Of Palm Sunday Of The Passion Of Our Lord
Saint Peter's Square. Sunday 24 March 2013*

40
journey days

Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.

Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695

Fax.....(515) 266-9803

Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B.ext: 201
frfabian2013@gmail.com

Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext: 205

Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ext: 300
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ext: 301
(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext: 200
vcalderon@oloadsm.org

Business & Communication Manager

Wilfrido Matamoros.....ext: 202
wmatamoros@oloadsm.com

Religious Education Coordinator

Consuelo Salas ext: 204
csalas@oloadsm.com

Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206
lcontreras@dwx.com

Accountant

Peter Relyeaext: 205
oloa_accountant@dwx.com

Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

Bulletin Contact / Anuncios Boletín

Submission date are Monday by 1 pm.
bulletin@oloadsm.com

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Monday-Friday/ Lunes -Viernes 5:30pm Español

Saturday-Sábado 4:00pm Eng / 6:30pm Español

Sunday-Domingo 8:00am Holy Hour/ Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

Confessions / Confesiones

5:00pm week days / durante la semana

Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:00am / Domingo 8:00am

Weekly Events/Eventos de la Semana

Monday/Lunes 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

Tuesday/Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa

Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

Friday/Viernes 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

Sábado/Saturdays 8:00pm

Grupo de Oración

Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook para los horarios de Misas especiales.

WEEKEND OF FEBRUARY 26

Offertory.....\$ 5.664

ADA\$ 601

Mt 26, 14-27,66

Volvió entonces a donde estaban los discípulos y los encontró dormidos. Dijo a Pedro: "¿No han podido velar conmigo ni una hora? Velen y oren, para no caer en la tentación, porque el espíritu está pronto, pero la carne es débil". Y alejándose de nuevo, se puso a orar, diciendo: "Padre mío, si este cáliz no puede pasar sin que yo lo beba, hágase tu voluntad". Después volvió y encontró a sus discípulos otra vez dormidos, porque tenían los ojos cargados de sueño. Los dejó y se fue a orar de nuevo, por tercera vez, repitiendo las mismas palabras. Después de esto, volvió a donde estaban los discípulos y les dijo: "Duerman ya y descansen. He aquí que llega la hora y el Hijo del hombre va a ser entregado en manos de los pecadores. ¡Levántense! ¡Vamos! Ya está aquí el que me va a entregar". Todavía estaba hablando Jesús, cuando llegó Judas, uno de los Doce, seguido de una chusma numerosa con espadas y palos, enviada por los sumos sacerdotes y los ancianos del pueblo. El que lo iba a entregar les había dado esta señal: "Aquel a quien yo le dé un beso, ése es. Aprehéndanlo". Al instante se acercó a Jesús y le dijo: "¡Buenas noches, Maestro!" Y lo besó. Jesús le dijo: "Amigo, ¿es esto a lo que has venido?" Entonces se acercaron a Jesús, le echaron mano y lo apresaron.

Mt 26: 14-27:66

When he returned to his disciples he found them asleep. He said to Peter, "So you could not keep watch with me for one hour? Watch and pray that you may not undergo the test. The spirit is willing, but the flesh is weak." Withdrawing a second time, he prayed again, "My Father, if it is not possible that this cup pass without my drinking it, your will be done!" Then he returned once more and found them asleep, for they could not keep their eyes open. He left them and withdrew again and prayed a third time, saying the same thing again. Then he returned to his disciples and said to them, "Are you still sleeping and taking your rest? Behold, the hour is at hand when the Son of Man is to be handed over to sinners. Get up, let us go. Look, my betrayer is at hand."

While he was still speaking, Judas, one of the Twelve, arrived, accompanied by a large crowd, with swords and clubs, who had come from the chief priests and the elders of the people. His betrayer had arranged a sign with them, saying, "The man I shall kiss is the one; arrest him." Immediately he went over to Jesus and said, "Hail, Rabbi!" and he kissed him. Jesus answered him, "Friend, do what you have come for." Then stepping forward they laid hands on Jesus and arrested him.



Apreciados feligreses en la **Semana Santa** Jesús viene a nuestro encuentro! En efecto, el **Domingo de Ramos**, proclamamos: "¡Bendito el que viene en nombre del Señor! ¡Hosanna en las alturas!" Es una oportunidad para proclamar a Jesús como el Rey y centro de nuestras vidas. Debemos parecernos a esa gente de Jerusalén que se entusiasmó por seguir a Cristo. Decir "que viva mi Cristo, que viva mi rey..." Es un día en el que le podemos decir a Cristo que nosotros también queremos seguirlo, aunque tengamos que sufrir o morir por Él.

En el **Jueves Santo** Jesús, en la víspera de su pasión, se reunió con sus discípulos en el cenáculo e instituyó el sacramento de la Eucaristía diciendo: "Tomad y comed todos de él, porque esto es mi cuerpo que será entregado por vosotros". Este es el motivo de nuestra gran alegría, hermanos y hermanas. Así mismo, en el canto del "gloria" agradecemos el regalo de aquella primera misa y de los primeros sacerdotes, con un gozo contenido, porque también vamos a acompañar esta noche a Jesús en el huerto de los olivos, traicionado, abandonado, maltratado. Podríamos decir que la alegría es por nosotros y el dolor por Él.

En el **Viernes Santo** este doloroso relato nos presenta el acto final del drama de la redención: "Padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado". Cristo tuvo que pagar un precio muy elevado para rescatarnos del pecado y del poder del demonio. Señor ¡cuánto tuviste que sufrir! Señor ¡cuánto me has amado! Señor ¡cuántas lecciones me enseñas con tu Pasión y muerte! Nuestro Salvador crucificado nos despierta del estar adormecidos en el mundo, nos hace caer la venda de los ojos... Y, en Él, el dolor de la humanidad se convierte en el dolor que Dios sufre por amor a nosotros. La redención es este misterio de amor y dolor: "Donde no hay amor, pon amor y sacarás amor" San Juan de la Cruz!

Dear Parishioners, during **Holy Week** Jesus comes to meet us! Indeed, on **Palm Sunday**, we proclaim, "Blessed is he who comes in the name of the Lord, Hosanna in the highest!" It is an opportunity to proclaim Jesus as the King and center of our lives. We must resemble the people of Jerusalem who were enthusiastic to follow Christ. Say "that my Christ live, that my king live ..." It is a day when we can tell Christ that we also want to follow Him, even if we have to suffer or die for Him.

On **Holy Thursday** Jesus, on the eve of his passion, met with his disciples in the upper room and instituted the sacrament of the Eucharist saying: "Take and eat, this is my body that will be given up for you." This is the reason for our great joy, brothers and sisters. Likewise, in the song of "Glory" we give thank for the gift of that first Mass and the first priests, with contained joy, because we are also going to accompany Jesus tonight in the garden of Gethsemane, betrayed, abandoned, mistreated. We could say that the joy is for us and pain is for Him.

On **Good Friday**, this painful account presents the final act of the drama of redemption: "He suffered under the power of Pontius Pilate, was crucified, died and was buried." Christ had to pay a very high price to rescue us from sin and the power of the devil. Lord, how much you had to suffer! Lord, how much you have loved me! Lord, how many lessons you teach me with your Passion and death! Our crucified Savior awakens us from being asleep in the world, makes us loose our blindfolds ... And in Him, the pain of humanity becomes the pain that God suffers for his love for us. Redemption is this mystery of love and pain: "Where there is no love, put love and you will find love", Saint John of the Cross.



Fr. Fabián Moncada

Announcements / Anuncios



HOLY WEEK SCHEDULE



HORARIO SEMANA SANTA

PALM SUNDAY

Misas regulares - Regular Masses

HOLY THURSDAY

Washing of Feet - Lavatorio de Pies

7:00 PM

HOLY FRIDAY

Stations of the Cross Live - Via Crucis Viviente

5:00 PM

Adoration of the Cross - Adoración a la Cruz

7:00 PM

HOLY SATURDAY

Easter Vigil - Vigilia Pascual

8:00 PM



Ayúdanos con tu opinión o sugerencia a nuestro boletín.

We would like to hear your **FEEDBACK** on the bulletin.

bulletin@oloadsm.com

Domingo de la Divina Misericordia

Domingo 23 de Abril en la Iglesia Christ The King en la 5711 SW 9th Street en Des Moines, Iowa:

2:00 PM Reconciliación

3:00 PM Capilla Divina Misericordia

3:30 Misa Bendición con el Obispo Richard Pates



SALE * VENTA**

HOME EASTER PASCHAL CANDLE CIRO PACUAL PARA TU HOGAR

Ya puedes comprar tu Cirio Pascual en las oficinas de la Parroquia y traerlo contigo en la noche de la Vigilia Pascual.

El cirio pascual, tal como lo evoca el pregón pascual, recuerda la columna de fuego que guiaba a Israel en el Éxodo; aquí es Cristo mismo quien guía a su pueblo, el nuevo Israel: ¿acaso no fue el cirio el primero en la procesión del lucernario de la Vigilia pascual? ¿Acaso el cirio no entró el primero en el templo a oscuras y rompió las tinieblas? Además el cirio plasma la afirmación de Cristo: **"Yo soy la Luz del mundo"**.

CLASES DE MUSICA EN ESPAÑOL

Te invitamos al programa de Educación Musical el cual se realizará en nuestra parroquia OLOA. Para más información contáctate con Rosana Negrete al 515-808-1224 ó con Jesús Bañuelos al 712-297-0227

Únete a nuestro

facebook

OurLadyOfTheAmericas

Holy Family School Announcement

Friday, April 14, is the next jeans day. If students choose to dress out of uniform, they need to bring \$1 to donate to the 8th grade classroom fundraiser.

Monday, April 17, there is no school Happy Easter!



¡Hosanna al Hijo de David!
¡Bendito el que viene en nombre
del Señor!
¡Hosanna en las alturas!..”

Palm Sunday is the final Sunday of Lent, the beginning of Holy Week, and commemorates the triumphant arrival of Christ in Jerusalem, days before he was crucified.

Palm Sunday is known as such because the faithful will often receive palm fronds which they use to participate in the reenactment of Christ's arrival in Jerusalem. In the Gospels, Jesus entered Jerusalem riding a young donkey, and to the lavish praise of the townspeople who threw clothes, or possibly palms or small branches, in front of him as a sign of homage. This was a customary practice for people of great respect.

Palm branches are widely recognized symbol of peace and victory, hence their preferred use on Palm Sunday. The use of a donkey instead of a horse is highly symbolic, it represents the humble arrival of someone in peace, as opposed to arriving on a steed in war.

A week later, Christ would rise from the dead on the first Easter.

During Palm Sunday Mass, palms are distributed to parishioners who carry them in a ritual procession into church. The palms are blessed and many people will fashion them into small crosses or other items of personal devotion. These may be returned to the church, or kept for the year.

Because the palms are blessed, they may not be discarded as trash. Instead, they are appropriately gathered at the church and incinerated to create the ashes that will be used in the follow year's Ash Wednesday observance.

The colors of the Mass on Palm Sunday are red and white, symbolizing the redemption in blood that Christ paid for the world.



Con el Domingo de Ramos comienza la Semana Santa. Este día se recuerda la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén en medio de una multitud que lo aclamó como el Mesías y se lee el Evangelio de San Mateo que anuncia su Pasión.

La primera tradición litúrgica de este día corresponde a la de Jerusalén. En ella recordamos el gesto profético de Jesús que ingresa como Rey de paz, el Mesías que fue aclamado y después condenado para el cumplimiento de las profecías.

En el Evangelio de San Mateo se narra que *Una gran multitud extendió sus propios mantos por el camino; otros cortaban ramas de árboles y las echaban por el camino. Las multitudes gritaban diciendo: —¡ Hosanna al Hijo de David! ¡Bendito el que viene en nombre del Señor! ¡Hosanna en las alturas!.*

Las ceremonias del día son la bendición de **las palmas, la procesión, la Misa**, y, durante la Misa, **el relato de la Pasión**.

En la procesion los fieles deben llevar en las manos ramos de palma, olivos u otros árboles, y durante ella entonar cantos adecuados. Los sacerdotes y los ministros, llevando también ramos, deben ir delante del pueblo en el procesional.

La bendición de los ramos y palmas tiene lugar antes de la procesión y se debe instruir a los fieles cristianos a que conserven en sus casas, junto a las cruces o cuadros religiosos que hay en los hogares, los ramos bendecidos como recuerdo de la victoria pascual del Señor Jesús.

La segunda tradición litúrgica es la de Roma, la cual nos invita a entrar conscientemente en la Semana Santa de la Pasión gloriosa y amorosa de Cristo, anticipando la proclamación del misterio según el Evangelio. Para el bien espiritual de los fieles, conviene que se lea por entero la narración de la Pasión y que no se omitan las lecturas que la preceden. Terminada la lectura de la Pasión no debe omitirse la homilía.